

Luz del Islam

1 *Resumen del Método de los predecesores piadosos III*

2 *Aplicar la Sunnah con delicadeza*

3 *Hacer del Más Allá su principal preocupación*

4 *¿Qué se puede hacer en un minuto?*

5 *Los modales del musulmán: La justicia*

6 *La peinadora de la hija del Faraón*

8 *Tafsir Surah al-Falaq*

7 *Frotarse los calcetines*

9 *¿Por qué Odias a Muhammad mientras que Él ama a Jesús? IV*

luzdelislam.com
ISSN 2220-8275



Luz del Islam



Mes de Dhul Hiyyah
1432 H.
Número 24

Traductores y colaboradores de este número:

Umm Abdulkarim
Umm Abdurrahman
Umm Ayman
Nur Al Huda
Sabah Chentouf

Agradecimiento:

Amal Lazaar
Dinah Laghmari
Lubna Hichou Al Luch

Editor: Luz del Islam
ISSN: 2220-8275
info@luzdelislam.com
<http://www.luzdelislam.com>

CONTENIDO

Resumen del Método de los predecesores piadosos (As-Salaf As-Salih) III	4
Aplicar la Sunnah con delicadeza	6
Hacer del Más Allá su principal preocupación	8
¿Qué se puede hacer en un minuto?	10
Los modales del musulmán: La justicia	14
Musulmanas: La peinadora de la hija del Faraón	20
Frotarse los calcetines (Juff)	22
Tafsir Surah al Falaq –El Rayar del Alba (Surah 113)	24
¿Por qué Odias a Muhammad mientras que Él ama a Jesús? IV	26

RESUMEN DEL MÉTODO DE LOS PREDECESORES PIADOSOS (AS-SALAF AS-SALIH) III

El significado de Innovación (Bid'ah)

El significado de Innovación (Bid'ah) es: Todo aquello que se introduzca en la religión sin base en la legislación Islámica. Sin embargo, si aquello que se añade tiene su base en la legislación islámica se hablaría de innovación lingüística y no de innovación. Por lo tanto todo aquel que atribuye a la religión algo —ya sean creencias, actos o dichos— sin base en la legislación islámica, ha de saber que eso no es sino desvío y que el Islam no es responsable de ello.

Ejemplo de la innovación lingüística:

Lo que encontramos en los dichos de los predecesores piadosos sobre aprobar algunas innovaciones (bida'), se refiere a las innovaciones lingüísticas y no a las innovaciones en la religión. Un ejemplo de esto es el dicho de 'Umar ibn Al-Jattab (Allah esté

complacido con él) cuando llamó a la gente a rezar en grupo la Oración de la noche en Ramadán (Salat At-Tarawih); al verlos rezando todos juntos dijo: '¡Qué buena innovación (bid'ah) es esta!'

Lo dicho por 'Umar tenía origen en la religión, ya que el Mensajero de Allah (la paz y las bendiciones de Allah sean con él) la rezaba en grupo en la mezquita, luego dejó de hacerlo por temor a que Allah lo hiciera obligatorio y que no pudieran cumplir con ello. Pero al morir el Profeta (la paz y las bendiciones de Allah sean con él) desapareció el temor y 'Umar (Allah esté complacido con él) revivió esta Sunnah.

Sin embargo, no está permitido alterar aquellas cuestiones relacionadas con los actos de adoración ('ibadah).

Ejemplos de la innovación en la religión:

La llamada a la oración (Al-Adhan), ha de hacerse tal cual fue establecida sin añadir ni omitir nada.

La Oración (As-Salat) también debe cumplirse tal y como fue legislada porque el Mensajero de Allah (la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: "Rezad como me habéis visto hacerlo"¹.

Lo mismo sucede con la Peregrinación (Al-Hayy). Dijo el Mensajero de Allah (la paz y las bendiciones de Allah sean con él): "Tomad (aprended) de mí vuestros ritos (del Hayy)"². Los musulmanes hicieron cosas que no se hicieron en tiempos del Mensajero de Allah (la paz y las bendiciones de Allah sean con él), pero eran necesarias para conservar el Islam.

Ejemplo de ello es la decisión de 'Uzman ibn 'Affan (Allah esté complacido con él) de recopilar el Corán en un único libro por temor a que la Comunidad (Al-Ummah) se dividiera.

¹ Es hadiz correcto (sahih). Lo relató Al-Bujari en su "Sahih".

² Lo relataron Muslim No. (1297) en el libro "La Peregrinación" capítulo "Aprobar tirar la Piedrecilla del 'Aqaba el día del Sacrificio". Abu Daud No. (1970) en el libro "Los ritos" capítulo "Tirar las Piedrecillas". Annasa'i No. (5/270) en el libro "La Peregrinación" capítulo "Ir montando al lugar donde se tiran las Piedrecillas, y si el Muhrim puede estar bajo sombra". Del hadiz de Yabir ibn 'Abdullah (Allah esté complacido con él). En la versión de Muslim y Abu Daud se narra: "Para que toméis de mí vuestros ritos". Dijo An-Nawawi en el libro "Explicación de Sahih Muslim": "Significa: Tomad de mí todos los dichos y actos que realicé, porque son vuestros ritos, así que aceptadlos, memorizadlos, cumplidlos y enseñadlos a la gente. Este hadiz es una fuente importante en los ritos de Peregrinación, al igual que el hadiz: "Rezad como me habéis visto hacerlo".

Este hecho fue aprobado por los Compañeros del Profeta (la paz y las bendiciones de Allah sean con él), y benefició mucho a la Comunidad al igual que el escribir los dichos del Profeta (Ahadiz) por temor a perder tan preciado legado con la muerte de quienes los transmitían. El mismo criterio es aplicable al hecho de escribir las explicaciones del Corán (At-Tafsir), las explicaciones del Hadiz, las ciencias del Hadiz, y la gramática árabe para conservar el idioma árabe que es el instrumento para entender el Islam.

Todo lo mencionado está permitido para conservar la legislación islámica (Shari'ah). Y Allah aseguró conservar Su religión con Su dicho: "Ciertamente Nosotros hemos revelado el Corán y somos Nosotros sus custodios"³.

Dijo el Mensajero de Allah (la paz y las bendiciones de Allah sean con él): "Este conocimiento lo heredarán los más justos de cada generación; los que lo cuiden de ser alterado por los extremistas, plagiado por los falsificadores e interpretado por los ignorantes"⁴.

Por: Sirviente de la Sunnah Profética Abu Mahmud Abdul Qader Al'arna'ut

Tomado de: Resumen del Método de los Predecesores Piadosos

Traducido por: Umm Abdurrahman

Fuente: http://d1.islamhouse.com/data/ar/ih_books/single4/ar_Alwajiz_fe_manhaj_Salaf.pdf

³ [Al Hiyr (15): 9]

⁴ Hadiz bueno (hasan).

APLICAR LA SUNNAH

CON DELICADEZA

En su comentario sobre el clásico tratado jurídico islámico "Al-Mumti", el Shej Muhammad ibn Salih Al-Uzaymin, escribió: "No es correcto que un musulmán trate de llevar a cabo una acción sunnah causando algún daño a otros."

Es una inteligente observación de uno de los más ilustres eruditos contemporáneos y que tiene importantes implicaciones.

Es muy loable poner en práctica la Sunnah de nuestro Profeta (*que la paz y las bendiciones de Allah sean con él*) siempre que podamos. Debemos esforzarnos por mostrar el excelente ejemplo de su carácter (*que la paz y las bendiciones de Allah sean con él*). De echo, es una característica del verdadero creyente querer imitar al Profeta (*que la paz y las bendiciones de Allah sean con él*) y una forma de ganarnos la recompensa de Allah (*Enaltecido Sea*). Cuánto más y mejor imitemos el ejemplo del Profeta (*La paz y las bendiciones sean con él*), mejores seremos.

Sin embargo, hay cosas que debemos considerar cuando se trata de poner en práctica

una Sunnah concreta. La principal es asegurarnos que estamos siguiendo el espíritu general de la Sunnah cuando realizamos cualquier acto y que nunca permitamos que nuestra práctica de la Sunnah sea una justificación para hacerles daño a los demás.

Empecemos con un ejemplo simple: el *miswak* o cepillo de dientes natural. Cepillar los dientes con un *miswak* era una de las prácticas que el Profeta (*que la paz y las bendiciones de Allah sean con él*) solía recomendar. Es, entonces, una práctica que los musulmanes realizan buscando la recompensa de Allah. Sin embargo, esto no significa que el uso del *miswak* se realice de manera correcta cuando no se respecta a los demás en la mezquita haciendo ruidos desagradables, escupiendo, e incluso empujando al prójimo con sus brazos.

Se puede aplicar lo mismo cuando se trata de besar la Piedra Negra durante la Peregrinación u otros ritos de adoración donde hay problemas de hacinamiento. En estos casos, un musulmán debe recordar el significado de adoración y el espíritu con el que los actos de adoración deben realizarse.

Un musulmán debe también tener presentes los derechos del prójimo a un trato fraternal.

Deberíamos realizar con entusiasmo la práctica de la Sunnah en los actos de adoración, pero sin olvidarnos de respetar los derechos de nuestros hermanos y hermanas musulmanes. Se supone que debemos desear para nuestros iguales lo mismo que queremos para nosotros y deberíamos detestar tratar a los demás como no queremos que nos traten. Por ello, se debe alentar la realización de actos sunnah, pero es mejor abstenerse de realizarlos si con ello se causa daño o malestar a otras personas.

Otro sencillo ejemplo, es el hecho de alinear las filas antes del rezo en congregación. Algunas personas exageran cuando empujan y se estiran molestando a sus hermanas y hermanos musulmanes. Justifican sus acciones diciendo que quieren alinear sus tobillos y hombros. Hasta pueden llegar a fruncir el ceño a sus compañeros de filas durante el rezo.

No hay duda de que ordenar las filas es una forma de perfección de los rezos, pero no debe hacerse a costa de irritar y distraer a las personas de sus oraciones. El enderezar las filas debe llevarse a cabo con toda la amabilidad, discreción, buenos modales y buen gusto posibles. No debemos olvidar el principal objetivo del rezo en congregación, que consiste en reunir los corazones en un mismo acto de adoración, aún cuando tratamos de perfeccionar el rezo.

Esto se aplica tanto a los imames que dirigen el rezo como a las personas que se encuentran en las filas. Es bueno que el imam preste atención a la rectitud de las filas, pero

debe tener en cuenta las circunstancias de los fieles, especialmente los ancianos, los enfermos y los recién llegados a la mezquita.

El Imam debe dar prioridad al fortalecimiento de los lazos de buena voluntad entre los creyentes y cultivar el amor por la Sunnah en sus corazones. Debe hacer esto demostrando amabilidad y siendo afable con ellos. Debe enseñarles con tacto y corregirles sin ser severo, lo que facilitará que quieran seguir su ejemplo.

Asimismo, cuando seguimos la Sunnah de saludarnos unos a otros con el *salam* -el saludo de paz- debemos considerar la forma en la cual lo hacemos. No es suficiente con soltar las palabras, ya que si en el momento de pronunciarlas nuestra cara muestra mal humor, fruncimos el ceño y el tono de voz es duro, no estamos dando la bienvenida. Una cara sonriente y un tono de voz agradable deberían acompañar siempre al saludo de paz.

Lo que debemos tener en cuenta al iniciar el saludo también es válido para la respuesta al mismo. No es correcto responder a un saludo con un tono de indiferencia o irritación, sino que se debe contestar de igual o mejor manera. Estas consideraciones de respeto, buen gusto y buenos modales se aplican a todos los aspectos de la buena conducta del musulmán, tales como dar consejos, llamar a la rectitud, ser hospitalario con los invitados y honrar a los padres.

Por: Shej Muhammad Al Hamad
Traducido por: Umm Abdulkarim
Fuente: <http://islamicstudies.islammassage.com/Article.aspx?aid=368>

HACER DEL MÁS ALLÁ SU PRINCIPAL PREOCUPACIÓN

Abu Huraira –que Allah esté complacido con él- reportó que el Profeta -que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- dijo:

«Dice Allah -Enaltecido sea-: ¡Oh hijo de Adán! Dedícate a adorarme y llenaré tu pecho de riqueza (autosuficiencia) y te sacaré de tu pobreza y si no lo haces llenaré tus manos de trabajo y no desaparecerá tu pobreza». (Hadiz relatado por Ahmad, Ibn Mayah, At-Tirmidhi, Ibn Hibban, Al Hakim y declarado sahih por Al Albani)

Y en la versión relatada por Al-Hakim: el Mensajero -que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- recitó el versículo: "Quien quiera cultivar la Última Vida, le daremos aumento en su cultivo, y quien quiera cultivar esta vida le daremos algo de ella, pero no tendrá parte en la Última." (Sura de la Consulta: 20) y luego dijo: Allah dice: ¡Oh hijo de Adán! Dedícate a adorarme y llenaré tu corazón de riqueza y seré un amparo en tu favor contra la pobreza..."

[Llenaré tus manos de trabajo] significa que estará invadido por las preocupaciones de esta vida efímera, las cuales le harán olvidar la verdadera (del Más Allá) y lo desviarán del camino que conduce al Paraíso y sus delicias.

Así pues el siervo ha de luchar para obedecer a Allah y a su Mensajero –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- preocupándose por adorarle y permaneciendo lejos de las tentaciones. Si actúa de esa forma, Allah bendecirá su sustento y pondrá satisfacción en su corazón, pero si actúa de forma contraria entonces que se prepare a recibir lo contrario de esto (es decir lo contrario a la bendición).

Son numerosas las aleyas y los hadices que tratan este tema:

Dice Allah –Enaltecido sea-: "Quien desee la vida efímera... En ella damos a quien queremos lo que queremos y luego lo destinamos a Yahannam donde entrará censurado

y despreciado. Pero quien desee la Última Vida y se afane en su esfuerzo hacia ella siendo creyente... A esos se les agradecerá su esfuerzo." (Sura del Viaje Nocturno: 18/19)

Y dice: "Quien quiera cultivar la Última Vida, le daremos aumento en su cultivo, y quien quiera cultivar esta vida le daremos algo de ella, pero no tendrá parte en la Última." (Sura de la Consulta: 20)

Y dice: "Y quien teme a Allah, Él le da una salida. Y le provee desde donde no lo espera. Quien se abandone en Allah, Él le bastará. Es cierto que la orden de Allah llega hasta donde Él quiere. Allah le ha dado a cada cosa un término y una medida. (Sura del Divorcio: 2/3)

Bajo la autoridad de Anas –que Allah esté complacido con él- quien relató que el Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- dijo: «Quien tiene principal preocupación por la vida de este mundo, Allah derrumbará sus asuntos, y pondrá la pobreza ante sus ojos, y sólo lo que se ha escrito para él en esta vida alcanzará, y el que tiene la Otra Vida como su principal preocupación, Allah mantendrá sus asuntos, y propagará la riqueza en su corazón y esta vida mundanal se verá obligada a venir, humillada, hacia él.» (Reportado por Ibn Mayah)

De este hadiz auténtico, podemos deducir que Allah -Enaltecido sea-castiga a quien consagra todos sus esfuerzos a la lucha para conseguir la vida mundanal, amontonándola aun a costa de su religión. Allah arruinará sus asuntos y le hará vivir angustiado, temiéndolo constantemente a la necesidad y a la pobreza incluso si trabaja mañana y tarde

y se cansa día y noche; y el único sustento que obtendrá no será más de lo que le haya sido decretado antes de nacer y no lo que él desea.

[Esta vida mundanal se verá obligada a venir, humillada, hacia él.] significa que obtendrá sin duda, el sustento que le haya sido decretado, tal como ha sido indicado claramente en varios otros hadices: "el sustento busca al hombre tal como lo busca la muerte." (Sahih ibn Hibban).

Este mundo está de hecho obligado a venir hacia él. Y mientras el hombre se desinteresa, el mundo terminará de igual forma yendo hacia él. ¿Existe una humillación más grande? ¿Este mundo vendrá a su encuentro y él no le presta ningún interés!

El Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- dijo: "Yibril (Gabriel) me ha inspirado que ningún alma muere hasta que alcance todo su sustento y el plazo de su vida, por lo que temed a Allah y buscad vuestro sustento de la mejor forma." (Relatado por Al Hakim e Ibn Mayah)

Así pues el musulmán sincero debe tener cuidado de no someter su religión a las tentaciones de esta vida mundanal a cambio del poco dinero que genera. Debe dedicarse cuerpo y alma a la adoración de su Señor, a Su obediencia y a la obediencia de Su Mensajero –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-.

Traducido por: Umm Ayman
Fuente: <http://www.islamweb.net/frh/index.php?page=articles&id=164607>

¿QUÉ SE PUEDE HACER..

EN UN MINUTO?

El tiempo es, en esencia, demasiado precioso para ser desperdiciado y malgastado. La persona sabia es aquella que pone atención al tiempo del que dispone, no tratándolo como un vaso vacío que debe ser llenado con frivolidades y vanas palabras. En su lugar, lo limita a los esfuerzos valiosos y las obras rectas que complacen a Dios y benefician a los demás. Cada minuto de la vida de una persona tiene la capacidad potencial de elevar su estatus y hacer a la gente más feliz, poco a poco.

Si te afanas por ser virtuoso y hacer feliz a tu propia gente, entonces olvídate del ocio y mantente apartado de los entretenimientos vacíos.

En un minuto puedes hacer un montón de bien y ganar mucha recompensa. En sólo un minuto, dando en caridad, estudiando, memorizando o esforzándote en realizar buenas obras, puedes estar seguro que ese minuto de tu vida no será desperdiciado. Un minuto puede ser registrado en tu libro de buenas obras si sabes cómo sacar lo mejor de él y hacerlo con cuidado:

Esforzarse en hacer lo mejor a cada minuto: Si lo olvidas, olvidas lo más importante; la verdad.

Aquí hay una lista de cosas que se pueden hacer en un minuto, con el permiso de Dios:

1 – En un minuto puedes recitar el capítulo al-Fátihah 3 veces, recitándola rápido y en voz baja. Algunos eruditos dijeron que la recompensa por leer al-Fátihah es más de 600 bendiciones, por lo tanto si la lees 3 veces, con el permiso de Dios, ganarás más de 1800

bendiciones, todas en un minuto.

2 – En un minuto puedes recitar el capítulo al-Ijlás veinte veces, recitando rápidamente y en voz baja. Recitarlo una vez equivale a recitar un tercio del Corán. Si recitas esto 20 veces, es equivalente a leer el Corán 7 veces. Si lo lees 20 veces en un minuto cada día, lo habrás leído 600 veces en un mes, y 7200 veces en un año, lo cual será igual en recompensa a leer el Corán 2400 veces.

3 – Puedes leer una página del Corán en 1 minuto.

4 – Puedes memorizar una breve aleya del Libro de Dios en un minuto.

5 – En un minuto, puedes decir “La iláha ílla Allah, wáhdahu, lá sharikah láh, láhul mulku wa láhul hámd, wa húa ‘ala kúlli shái in qadír (No hay más divinidad excepto Dios, Único y sin asociados, Suyo es el Reino y Suya es toda alabanza, porque Él es Capaz de hacer todas las cosas)”, 20 veces. La recompensa por decir esto es como liberar 8 esclavos por la causa de Dios, de entre los hijos de Ismael.

6 – En un minuto puedes decir Subhana Allahi wa bi hámdihí (Gloria y alabado sea Dios) 100 veces. Quien diga esto en un día será perdonado por sus pecados aún si fueran como la espuma del mar.

7 – En un minuto puedes decir Subhana Allah al-‘Adhím (Gloria y Alabanza a Dios, gloria a Dios Todopoderoso) 50 veces. Estas son dos frases fáciles de repetir, pero muy pesadas en la balanza y amadas por el Más Misericordioso, como fue narraron por al-Bujari y Muslim.

8 – El Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “Cuando digo “Subhana Allah, wa al-hámdu lilláh, wa la iláha illa Allah, wa Alláhu Ákbar (Glorificado sea Dios, alabado sea, no hay más divinidad que Él, Dios es El Más Grande)”, esto es más amado para mí que todo aquello que alumbraba el sol”. Narrado por Muslim. En un minuto, puedes decir todas estas palabras más de 18 veces. Estas palabras son las más amadas por Dios, las mejores palabras, y pesan mucho en la balanza de las buenas obras, como fue narrado en este reporte auténtico.

9 – En un minuto puedes decir Lá háwla wa la qúwata illa billáh (No hay fuerza ni poder excepto en Dios) más de 40 veces. Este es uno de los tesoros del Paraíso, como fue narrado por al-Bujari y Muslim. Son un medio para superar las dificultades y para lograr grandes cosas.

10 – En un minuto puedes decir La ilaha illa Allah aproximadamente 50 veces. Estas son las más grandes palabras, porque es la expresión misma de la unidad absoluta de Dios o tawhid, las palabras buenas, las que permanecen firmes. Si estas son las últimas palabras de una persona, ingresará al Paraíso, y hay muchos reportes que indican cuán grande son estas palabras.

11 – En un minuto puedes decir Subhana Allah wa bi hamdih, ‘adada jalquhi, wa ridá nafsih, wazinata ‘arshih, wa midáda kalimátihi (Gloria y alabanzas a Dios, tanto como el número de Sus creaciones, tanto como a Él le complazca, tanto como el peso de Su Trono, y tanto como la tinta de Sus palabras), más de 15 veces. Estas palabras traen muchas más recompensas que otras formas

de rememoración y oración, tal como fue reportado en un reporte auténtico del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él).

12 – En un minuto puedes buscar el perdón de Dios más de 100 veces diciendo “astagfirulláh” (que Dios me perdone). Las virtudes de buscar el perdón de Dios no son un secreto, porque es uno de los medios para alcanzar el Paraíso, y es la forma de que se nos garantice una buena vida, que se incrementa nuestra fuerza, ser protegidos de los desastres, facilitar los asuntos, atraer la lluvia e incrementar nuestras riquezas e hijos.

13 – Puedes decir en un minuto unas palabras breves y concisas, y Dios puede concederte algún bien a través de ellas, que no podrías imaginar.

14 – En un minuto puedes enviarle las bendiciones al Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) 50 veces, diciendo “Sálla Allahu ‘aleihi wa sállam (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él)”. A cambio Dios te bendecirá 500 veces, porque una bendición trae diez similares.

15 – En un minuto puedes motivar tu corazón para agradecer a Dios, amarlo, temerle, poner tu confianza en Él, anhelarlo, y así viajar a través de las etapas de la ‘ubudíyah (sumisión total a Dios). Puedes hacer esto cuando estés acostado o caminando en la calle.

16 – En un minuto puedes leer más de dos páginas de algún libro útil que sea fácil de entender.

17 – En un minuto puedes preservar los lazos de parentesco llamando por teléfono a

un pariente.

18 – Puedes elevar tus manos y recitar alguna súplica que desees de un libro de súplicas, en un minuto.

19 – Puedes desearles la paz y saludar afectuosamente a varios hermanos musulmanes en un minuto.

20 – Puedes censurar o impedir una mala acción en un minuto.

21 – Puedes aconsejar o encomendar una buena acción a alguien en un minuto.

22 – Puedes ofrecer consejo sincero a un hermano en un minuto.

23 – Puedes consolar a alguien que está angustiado o deprimido en un minuto.

24 – Puedes remover un obstáculo perjudicial de un camino en un minuto.

25 – Aprovechar un minuto te motivará para aprovechar otros lapsos de tiempo que podrían haber sido desperdiciados.

El Imam ash-Sháfa’i (que Allah tenga misericordia de él) dijo:

“Cuando la gente se va a dormir, dejo fluir mis lágrimas, y recito un verso de los más elocuentes poéticamente.

¿No es acaso un desperdicio que las noches pasen y uno no acrecienta su conocimiento, y sin embargo este tiempo cuenta como parte de nuestras vidas?

Finalmente, cuanto más sincero seas con Dios y cuanto más consciente seas de Él, más grande será tu recompensa y más bendiciones obtendrás.

Nótese que la mayoría de estas acciones no

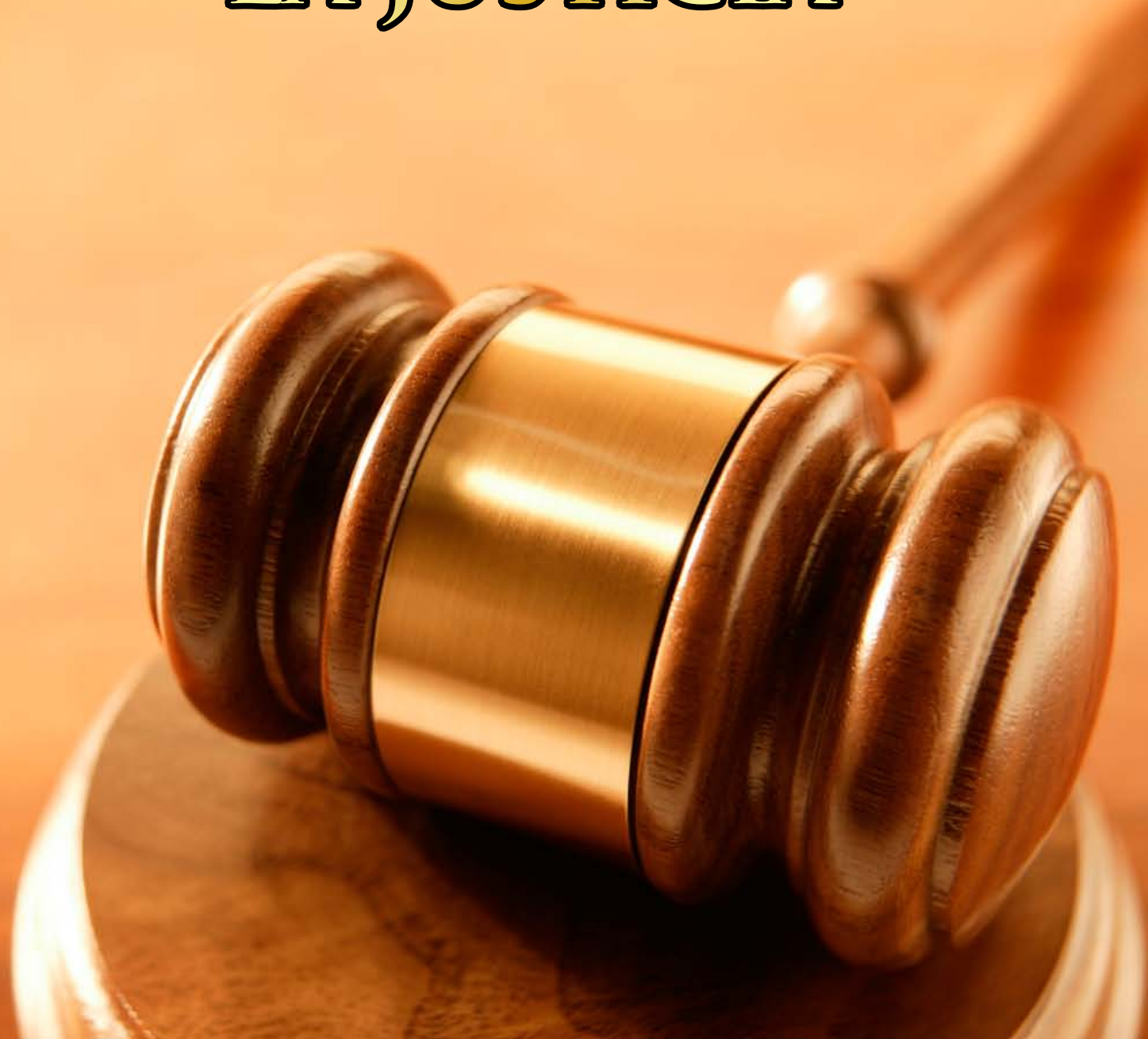
te costarán; no requieren tener la ablución, no te cansarán, ni requerirán mucho esfuerzo. Por el contrario, puedes realizarlas mientras estás caminando, en tu automóvil, recostado, o de pie, sentado, o esperando a alguien.

Estas acciones están también entre los más grandes medios para lograr la felicidad, trayendo alivio y alegría, o erradicando la ansiedad y el estrés. Que Dios nos ayude y te ayude a realizar aquello que Él ama y aquello que Le complace. Que Dios bendiga y otorgue la paz a nuestro Profeta Muhammad.

Por: Shéij Muhámmmed Salih al-Munáyyid

LOS MODALES DEL MUSULMÁN

LA JUSTICIA



En la vida del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), ocurrió que una mujer de la tribu de Majzum robó, y por ello fue condenada. Los Qurais-híes se encontraban sumamente preocupados por la cuestión y se preguntaban: ¿Quién podrá interceder por ella ante el Enviado de Dios (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él)? Alguien dijo: "Nadie, salvo Usama Ibn Zaid, pues es el más querido por el Enviado de Dios (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él). Así que Usama intercedió por aquella mujer ante el Enviado de Dios (la paz y las bendiciones de Dios sean con él), quien dijo: "¿Acaso pretendes interceder ante una sentencia prescrita por Dio?". Acto seguido, se levantó y exhortó a la gente: **"Ciertamente, lo que llevó a los pueblos anteriores a vosotros hacia la perdición y la destrucción fue que dejaban libre al noble cuando robaba, mientras aplicaban la condena al débil si era quien robaba. ¡Juro por Dios que si Fátima, la propia hija de Muhammad, hubiera robado, le habría cortado la mano!"** (Al Bujari).

Amr Ibn al-As fue gobernador de Egipto. Tras perder una carrera, uno de sus hijos pegó con un látigo a un cristiano copto diciendo: "¡Soy el hijo de un hombre noble!" El copto se dirigió a Omar ibn al-Jattab, que Allah esté satisfecho con él, y presentó una denuncia. Omar le escribió a Ibn al-As y le dijo que viniera acompañado de su hijo. Cuando llegaron Omar le dijo: 'Aquí está el látigo. Tómallo y golpea al hijo del hombre noble'.

Un rey de los Gasasinah, que había abrazado el Islam, vino a la Kaaba y mientras daba

las vueltas a su alrededor, un beduino pisó su vestido, entonces éste le dio una bofetada rompiéndole la nariz. El Beduino le denunció a Omar ibn al-Jattab y éste le llamó y le explicó la ley (nariz por nariz), o que debía indemnizar al beduino. El antiguo rey rechazó con orgullo las palabras de Omar, y preguntó: ¿Su nariz es igual que la mía? Yo soy un rey y él una persona vulgar. Omar le contestó con claridad: El Islam os hizo iguales.

Se narra que un hombre pobre pescó un pez grande, volvía a su casa contento pensando en la alegría que se iban a llevar su mujer y sus hijos. Cuando en el camino se cruzó con el gobernador de la ciudad, que al ver el pez se lo quitó. El pobre pescador se sintió muy triste y levantó sus manos pidiendo a Allah, elevado sea, que le vengara de aquel hombre injusto. En el camino de vuelta a su palacio, el pez mordió al gobernador, mandó llamar a todos sus médicos pero le dijeron que había que cortar el dedo porque estaba envenenado y eso antes de que el veneno le llegara a todo el brazo. Le cortaron el dedo pero el veneno ya se le había extendido por todo el cuerpo, allí recordó su injusticia con el pescador y le fue a buscar para pedirle que le perdonara esperando que de esta manera Allah, elevado sea, le curara.

Ali, que Allah esté complacido con él, siendo el califa de los creyentes, se puso en desacuerdo con un judío sobre una armadura, Ali decía que le pertenecía y el judío decía que era suya, al final fueron ante un juez que le pidió a Ali un testigo. Ali, que Allah esté complacido con él, llamó a su hijo Hussein que confirmó que la armadura correspondía a su padre, al no tener otro testigo que no fuera su hijo el juez ordenó que la armadura

se le quedara el judío. Impactado por la sentencia y por cómo el califa de los creyentes se presentaba ante un juez, confesó que la armadura pertenecía a Ali y declaró su shahada, al imam Ali le hizo tanta ilusión que le regaló la armadura.

¿QUÉ ES LA JUSTICIA?

La justicia es ser equitativo dando a cada persona lo que le corresponde, en el sagrado Corán hay muchas aleyas que ordenan a los creyentes ser justos, dice Allah, elevado sea: **“Allah prescribe la justicia, la beneficencia y la liberalidad con los parientes.” (Sura de La abeja: 90).** Y dice también: **“y que cuando decidáis entre los hombres lo hagáis con justicia.” (Sura de Las mujeres, 58).** El justo, es uno de los nombres de Allah y uno de Sus atributos.

DIFERENTES TIPOS DE JUSTICIA:

Existen varios, entre ellos citamos los siguientes:

- **La justicia entre dos personas en desacuerdo:** el profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), era un ejemplo a seguir aplicando la justicia. Un día vinieron a él dos hombres de los Ansar que se habían peleado, el profeta (la paz y las bendiciones de Allah sean con él), les dijo que quien de ellos había sido injusto con su hermano es como si se hubiera llevado un trozo del infierno, los dos hombres se echaron a llorar y se perdonaron él uno al otro.

- **La justicia en la medida y el peso:** el musulmán es justo cumpliendo con la medida y el peso, no le quita a los demás sus derechos, ni se lleva más de lo que le corresponde

cuando compra ni engaña a los demás cuando vende disminuyéndoles lo que les corresponde. Allah, elevado sea, amenaza a los que practican semejante acto en el sagrado Corán: **“¡Ay de los defraudadores, que, cuando piden a otros la medida, la exigen exacta, pero que, cuando ellos miden o pesan para otros, dan menos de lo debido!” (Sura de Los defraudadores: 1-5).** Y también dice: **“sino que deis la pesada equitativa, sin defraudar en el peso.” (Sura del Misericordioso: 9).**

- **La justicia entre las esposas:** el musulmán es justo con su mujer respetando sus derechos. Si tiene más de una, debería proveerlas con viviendas similares, comida... etc. Dice el profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él): **“Quien tenga dos esposas y favorezca a una sobre la otra, llegará al Día de la Resurrección con uno de sus lados caído”.** (Relatado por Abu Daud, Annasa'i, Tirmidhi e Ibn Mayah). En este hadiz el profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), se refiere con “favorecer” al hecho de no ser equitativo entre ellas.

- **La justicia entre los hijos:** el musulmán tiene que ser justo con sus hijos en todos los aspectos, hasta en el cariño y en los besos que da a cada uno de ellos, de este modo no siembra el odio entre ellos. Dice Numan Ibn Bashir: “mi padre me dio un regalo, mi madre no aceptó este acto y quiso que el profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) se enterara de lo ocurrido, el profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), le preguntó si había regalado lo mismo al resto de los hijos a lo que el padre contestó que no, entonces, el profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean

con él) dijo: **“Temed a Allah y sed justos con vuestros hijos”** (Relatado por Tirmidhi).

- **La justicia con la gente:** el musulmán debería ser equitativo en su trato con la gente sean musulmanes o no, dice Allah, elevado sea: **“¡No dañéis a nadie en sus cosas y no obréis mal en la tierra corrompiendo!”** (Sura de Los poetas: 183). Y dice también: **“¡Que el odio a una gente no os incite a obrar injustamente! ¡Sed justos! Esto es lo más próximo al temor de Allah.”** (Sura de La mesa: 8).

LAS VIRTUDES DE LA JUSTICIA

· La justicia tiene un valor muy grande ante Allah, elevado sea. Dice en el sagrado Corán: **“¡Sed equitativos! Allah ama a los que observan la equidad.”** (Sura de Las habitaciones privadas: 9)

Abu Huraira, que Allah esté complacido con él, decía: “Que un imam sea equitativo en su trato con su gente un día es mucho mejor que la adoración del siervo estando entre los suyos cien años.”

· La justicia da seguridad al ser humano en esta vida: se narra que un mensajero de unos de los reyes vino a encontrarse con Omar Ibn Al Jattab, que Allah esté complacido con él, y lo encontró dormido debajo de un árbol, el mensajero se extrañó al ver a un gobernante dormido sin guardia y dijo: **“Oh Omar, por ser justo duermes tan plácidamente pues no temes a nadie.”**

· La justicia es la base del reinado: uno de los gobernantes le escribió a Omar Ibn Abdalaziz pidiéndole dinero para construir una muralla alrededor de su ciudad a lo que Omar

le contestó: “¿De qué te sirven las murallas? Protege a tu ciudad con equidad y limpia sus calles de la injusticia.”

· La justicia favorece un ambiente de paz y de seguridad para el pobre y el débil y le llena de orgullo.

· La justicia hace que reine un ambiente de amor entre la gente, entre el gobernante y su gente.

· La justicia frena el injusto para que no siga con su injusticia, hace que el avaro se controle y proteja los derechos, las pertenencias y el honor de los demás.

LA INJUSTICIA

Allah, elevado sea, nos ordenó alejarnos de la injusticia, dice en el sagrado Corán: **“No creas que Allah se despreocupa de lo que hacen los impíos. Les remite solamente a un día en que mirarán con los ojos desorbitados”.** (Sura de Ibrahim: 42). Y dice también: **“¡Ay de los impíos, por el castigo de un día doloroso...!”** (Sura del lujo: 65) Y también: **“¡Sí! ¡Que la maldición de Dios caiga sobre los impíos!”** (Sura de Hud: 18). El profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), también insistió en que nos alejáramos de cualquier acto de injusticia: **“Temed de ser injustos, porque la injusticia se traducirá el día de la Resurrección en tinieblas.”** (Relatado por Muslim). Y dijo también: **“Tres súplicas son siempre respondidas: la del ayunante, la de quien es tratado injustamente y la del viajero”** (Relatado por Al Baihaqui). Y dijo: **“Un musulmán es el hermano de un musulmán; no es injusto con él ni lo entrega a su enemigo.”** (Relatado por Al Bujari).

DIFERENTES TIPOS DE INJUSTICIA

- Ser injusto con El Creador: es cuando el siervo no cree en su creador; Allah, elevado sea, considera el acto de asociarle con otros dioses u otras cosas como la mayor de las injusticias, dice, enaltecido sea en el sagrado Corán: **“¡No asociés a Allah otros dioses, que la asociación es una impiedad!”** (Sura de Luqman: 13).
- Ser injusto con los demás: es cuando se le insulta al otro, se le quita sus pertenencias, se le agrede...etc.
- Ser injusto consigo mismo: es cuando la persona cae en los pecados y se aleja del camino de Allah, elevado sea, siguiendo de esta manera el camino de Shaytán.

LAS CONSECUENCIAS DE LA INJUSTICIA

Un día, el profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) preguntó a sus compañeros: “¿Sabéis quién es el pobre? Dijeron: ‘Aquel de nosotros que no tiene un solo dirham ni enseres.’ Y dijo: ‘Realmente en mi pueblo el pobre es aquel que viene el Día del Juicio con oraciones en cantidad, ayuno y zakat en su haber, pero además ha insultado a éste, ha injuriado a éste otro, se ha apropiado del dinero de éste, ha derramado la sangre de aquél y ha golpeado a otro. Y esto se le descuenta de sus buenas acciones y si se le acabaran antes de saldar la cuenta, se coge de las faltas de aquellos a los que ha traicionado y se ponen sobre él y luego es arrojado al Fuego.” (Relatado por Muslim) El profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), insistía en que los musulmanes devolvieran lo que debían a su gente antes de la llegada del Día del Juicio final, el día en el que Allah, elevado sea, les castigará

por haber sido injustos. Dice, (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él): “Pagaréis a sus legítimos dueños todos sus derechos el Día del Juicio. Se contará exactamente a cada uno lo suyo, de forma que el opresor devolverá al oprimido hasta lo más mínimo, sea lo que sea. Hasta al carnero le serán devueltos los cuernos que le hayan partido.” (Relatado por Muslim). Y también dijo: “Quien se apropie indebidamente de un solo palmo de tierra, tendrá su cuello rodeado por una extensión siete veces mayor.”

Cualquier persona que se lleva en esta vida algo que no le pertenece siendo injusta será castigada por ello el Día del Juicio Final, dice el profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él): **“Verdaderamente, Allah no castiga rápidamente al tirano, pero cuando le llega su castigo no tiene escapatoria posible.”** Y después recitó: **‘Y así es el castigo de tu Señor que, cuando coge a un pueblo depravado, lo trata duramente!’ (Sura de Hud: 102).** Y dijo también refiriéndose a Allah, elevado sea: **“¡Siervos míos! Yo me he prohibido a Mí mismo la injusticia y también la he prohibido entre vosotros. Así pues, no seáis injustos unos con otros.” (Relatado por Muslim).** El musulmán pues debería alejarse de las injusticias y negarse a ayudar a los tiranos.

Por: Ali Ben Nayef Al Shahud

Traducido por: Nur Al Huda

Fuente: <http://islam.aljaryash.net/encyclopedia/book-1-14>

Si quieres formar parte del equipo de Luz del Islam colaborando en la traducción de artículos envíanos tus datos a: info@luzdelislam.com



MUSULMANAS

LA PEINADORA DE LA HIJA DEL FARAÓN

Cuando el Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, realizó el Viaje Nocturno, olió un olor muy exquisito, y dijo: "Oh Gabriel, ¿de dónde proviene tan agradable olor?". Dijo: "Este es el olor de la tumba de la "peinadora", de sus dos hijos y su marido¹". [Ibn Mayah]

El mensaje de Moisés - la paz sea con él - se difundió y el número de seguidores se multiplicó, y los que creían en su mensaje

1 N.T : Dice el Shej Al Albani que la cadena de transmisión de este hadiz es débil.

se convirtieron en un riesgo y una amenaza para el Faraón y su soberanía. Este último enfureció pensando en Moisés -que la paz sea con él- y en lo que debía hacer con él y con sus seguidores.

Mandó a llamar a su primer ministro Haman para discutir sobre el asunto. Ambos decidieron capturar a cualquier seguidor de Moisés -que la paz sea con él-, y torturarlo hasta que dejara su religión. Faraón envió a sus soldados para empezar la persecución de los fieles. Su palacio se convirtió en un lugar donde se torturaban a los creyentes y de ahí se podían escuchar sus gritos por el

dolor y la tortura y sus quejas a Dios maldiciendo a los injustos.

Las torturas incluyeron a todos los fieles, incluso a los bebés. El dolor y las angustias seguían aumentando, por lo que muchos creyentes ocultaron su creencia por miedo a la tiranía del Faraón y otros huyeron lejos para poder conservar su creencia.

La hija de Faraón tenía a una peinadora encargada de peinarle el pelo y de embellecerla, y era una de los creyentes que ocultaban su creencia. Una vez mientras se encontraba peinando el cabello de la hija del Faraón como solía hacer todos los días, se le cayó el peine y al cogerlo dijo: "en el nombre de Dios". La hija del Faraón al escucharla le dijo: ¿te refieres a mi padre? , ella respondió que no, diciendo: "mi Señor y el de tu padre es Allah." La hija de Faraón se enfadó y amenazó con contárselo a su padre, pero la peinadora no tuvo miedo. Cuando el Faraón se enteró, su ira estalló y anunció que se vengaría de ella y de sus hijos; entonces la llamó y la preguntó: "¿A caso tienes otro dios que no sea yo?", dijo: "sí, mi Señor y el tuyo es Allah." Faraón se volvió loco y ordenó que le trajeran una enorme olla de cobre y que encendieran fuego, y ordenó traer a la peinadora y arrojarla en la olla junto con sus hijos.

La mujer dijo al Faraón: "te quería pedir un favor, me gustaría que mis huesos y los de mis hijos se enterraran juntos en la misma tela." Faraón aceptó y ordenó arrojarlos al fuego uno a uno, mientras que la paciente madre veía a sus hijos gritando antes de morir quemados en el fuego, sin que ella pudiera hacer nada. La debilidad le iba entrando al corazón cuando Allah El Todopoderoso hizo hablar al más pequeño que aún era lactante

diciéndole: "¡Oh madre, sé paciente, que estás en el camino recto!"

La mujer fue arrojada al fuego junto a sus hijos y aceptó su destino pidiendo a Dios que aceptara su fe.

Con su firmeza y perseverancia se convirtió en el ejemplo de la mujer que conoce a su Señor y está sometida a Él, que se aferra a su religión y tiene paciencia y que cuando se prueba con el terror y las torturas esto sólo le ayuda a ser cada vez más paciente.

Y Así murieron la peinadora y sus hijos en el camino de Allah tras dejar un gran ejemplo de paciencia y sacrificio.

Por: Ali Ben Nayef Al Shahud

Traducido por: Nur Al Huda

Fuente: <http://islam.aljaryash.net/encyclopedia/book-14-7>

FROTARSE LOS CALCETINES (JUFF)

Frotarse los calcetines: es un acto de adoración alternativo a lavarse los pies durante el Udú' que consta de pasar la mano húmeda sobre el calcetín.

sobre la parte superior del calcetín derecho, desde los dedos de los pies hasta la pierna, una sola vez y sin hacerlo por debajo o detrás. Luego se repite lo mismo con la mano izquierda para el pie izquierdo.

El tiempo permitido para frotarse los calcetines

Quien empiece a frotarse durante un viaje y luego llegue a su lugar de residencia, debe atenerse al periodo prescrito para los residentes. Y por el contrario, quien empiece a frotarse como residente y luego inicie un viaje, puede hacerlo hasta completar el tiempo prescrito para el viajero, es decir tres días con sus respectivas noches.

Es permitido frotarse los calcetines durante un día y una noche para el residente y por tres días y sus noches para el viajero. Este tiempo se calcula desde que se frota por primera vez.

'Ali Ibn Abú Tálib (Allah se complazca con él) dijo: El Profeta prescribió un día con su noche para el residente y tres días con sus respectivas noches para los viajeros.¹

Cómo se invalida

Si la persona se saca el calcetín del pie. Si la persona es afectada por la impureza ritual mayor (Yanábah).

Requisitos para frotarse sobre los calcetines

Si termina el tiempo prescrito para frotarse los calcetines.

Los calcetines deben ser de uso permitido, de material lícito y vestidos luego de una ablución. Los mismos pueden frotarse sólo para eliminar una impureza ritual menor, y dentro del tiempo prescrito para el residente o el viajero.

La ablución, en cambio, no se invalida al finalizar el tiempo prescrito para frotarse los calcetines sino que se invalida con uno de los anuladores del Udú'.

Cómo frotarse sobre los calcetines

Frotarse sobre el turbante (Al-'Amámah) o el velo (Al-Jimár)

Primero se introduce la mano derecha en el agua y luego de humedecida se la pasa

Es permitido frotarse sobre el turbante para el hombre y sobre el velo para la mujer sin un tiempo definido. Se debe frotar la mayor parte del turbante o el velo, y es condición

haberlos vestido después de la ablución.

'Amr Ibn Umaiih (Allah se complazca con él) dijo: Vi al Mensajero de Allah (la paz y las bendiciones de Allah sean con él) frotarse sobre el turbante y los calcetines.²

Está permitido frotarse sobre los calcetines, el turbante y el velo de la mujer en los casos de impureza ritual menor, como luego de orinar, defecar, dormir y demás. En cambio, si la persona es afectada por la impureza ritual mayor dentro del periodo prescrito debe realizar el Gusl completo.

Frotarse sobre el yeso y las vendas

Es obligatorio pasar la mano húmeda sobre el yeso y los vendajes hasta que sean retirados, no importa cuánto dure el tratamiento, y aunque afecte a la persona el estado de impureza ritual mayor, aunque se los hayan colocado sin antes haber realizado el Udú'.

Si una herida puede sanar al descubierto debe ser lavada con agua. Si esto perjudica su curación,

se debe pasar sobre ella la mano mojada. Si ni siquiera puede humedecerse, entonces se debe recurrir a la ablución seca (Taiaammum). Si la herida debe permanecer cubierta para su curación, entonces se debe pasar la mano apenas humedecida sobre la venda. De lo contrario, hay que recurrir a la ablución seca (Taiaammum) también en este caso.

El periodo de tiempo durante el cual es posible frotarse sobre los calcetines no será limitado para el viajero que se ve muy entorpecido por el esfuerzo de quitárselas o vestirlas, como es el caso del emisario que lleva un mensaje urgente o en casos de bomberos o rescatistas en situaciones de catástrofes, etc.

Por: Muhammad ibn Ibrahim Al-Tuwaijri
Traducido por: Muhammad Isa García
Fuente: www.islamhouse.com

² Al-Bujári 205.

TAFSIR SURAH AL FALAQ



EL RAYAR DEL ALBA (SURAH 113)

En el Nombre de Allah, El Misericordioso, El Compasivo

Di: Me refugio en el Señor del rayar del alba.
Del mal de lo que ha creado.
Del mal de la noche cuando se hace oscura.
De la maldad de las que soplan en los nudos
Y del mal del envidioso cuando envidia.

“Di”, con el fin de refugiarse “Me refugio” recurro, resguardo y me aferro firmemente en “el Señor del rayar del alba”, el que hace que germinen el grano y el hueso del dátil,¹ el que hace que el alba despunte² “Del mal de lo que ha creado”, todo lo que Allah ha creado: hombres, genios y animales. Por lo tanto uno se refugia en Su creador del mal que contienen.³

Luego. Allah enumera los casos específicos

1 Los Ganados (6): 95

2 Los Ganados (6): 96

3 Muslim reportó de Qais ibn Hazim de `Uqbah ibn `Amir (que Allah esté complacido con él) que el Mensajero de Allah (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: ¿No has oído los versos que fueron revelados ayer por la noche, como los que no han oído antes? (Ellos son): “Di: Me refugio en el Señor del rayar del alba” y “Di: Me refugio en el Señor de los hombres”.

En otra narración el Mensajero de Allah (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “¿No debería yo informarte de la mejor protección de aquello que buscan refugio? Respondí: “Por supuesto”. Me dijo: “Di: Me refugio en el Señor del rayar del alba y Di: Me refugio en el Señor de los hombres”.

Tirmidhi registró que `Uqbah ibn `Amir (que Allah esté complacido con él) dijo: «El Mensajero de Allah (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) me mandó a leer Al Mu`awwidhatayn después de cada oración”.

abarcados por la importancia general del versículo anterior: “Del mal de la noche cuando se hace oscura”, es decir, de la maldad de lo que sucede en la noche cuando la oscuridad envuelve al hombre, cuando muchas almas malvadas y criaturas malévolas se dispersan en ella. “De la maldad de las que soplan en los nudos”, es decir de la maldad de las brujas que soplan en los nudos que atan para realizar sus brujerías.

“Y del mal del envidioso cuando envidia”, el envidioso es uno que desea ver la desaparición de las bendiciones que ve en el envidiado, y hace el máximo esfuerzo para que le sean retiradas. Por lo tanto el hombre está en la necesidad de buscar refugio de su maldad y hacer que sus maquinaciones sean vanas. Incluidos en la categoría del envidioso, aquellos que afectan a los demás con el mal de ojo, porque esto sólo procede de uno que es envidioso y tiene una naturaleza maligna.

Este capítulo abarca la búsqueda de refugio de toda clase de mal: generales y específicos. También demuestra que la magia es algo verdadero, su daño debe ser temido, y que uno debe refugiarse en Allah de ella y de quienes la practican.

Por: Sheij 'Abdur-Rahmân ibn Nâsir as-Sa'dî
Traducido por: Umm Abdurrahman
Fuente: <http://islaam.net/main/display.php?id=1470&category=176>

¿POR QUÉ ODIAS A MUHAMMAD MIENTRAS QUE ÉL AMA A JESÚS?

IV

31. El Mesías (la paz sea con él) maldice a quienes de entre los Hijos de Israel desmienten su Mensaje

Entre los profetas de los Hijos de Israel eran David (la paz sea con él) y Jesús hijo de María (la paz y las bendiciones de Dios sean con ellos) maldijeron a quienes se volvieron incrédulos de los hijos de Israel que dejaron de ordenar el bien y prohibieron el mal, como Dios, El Altísimo dijo: "Fueron maldecidos quienes no creyeron de entre los Hijos de Israel por boca de David y de Jesús hijo de María. Esto fue porque desobedecieron y fueron transgresores. No se censuraban unos a otros los pecados que cometían. ¡Qué malo es lo que hacían!"¹

32. Los judíos decidieron matar al Mesías (la paz sea con él) e intrigaron contra él

Esto no es sorprendente en los judíos ya que ellos son los asesinos de los profetas de Dios, y de esos profetas era Jesús hijo de María (la paz y las bendiciones de Dios sean con ellos) como fue mencionado por Dios en su Libro: "Elevamos la montaña por encima de ellos para que aceptaran el pacto [de seguir la Torá] y le dijimos: Ingresad por la puerta prosternados y no quebrantéis el sábado. Por cierto que concertamos con ellos un pacto firme. [Y no te sorprendas ¡Oh, Muhammad! que te pidan que hagas descender un Libro del cielo, cuando ellos] quebrantaron el pacto, no creyeron en los signos de Allah, mataron a los Profetas injustamente, y dicen: No podemos comprender tus palabras. No es así, si no que Allah endureció sus corazones por su incredulidad y no aceptaron sino a algunos de los Profetas anteriores. Tampoco creyeron [en el Mesías] y manifestaron contra María una calumnia gravísima

1 [La Mesa Servida (5): 78-79]

[acusándola de inmoral]. Y dijeron: Hemos matado al Mesías, Jesús hijo de María, el Mensajero de Allah. Pero no le mataron ni le crucificaron, sino que se les hizo confundir con otro a quien mataron en su lugar. Quienes discrepan sobre él tienen dudas al respecto. No tienen conocimiento certero sino que siguen suposiciones, y ciertamente no lo mataron. Allah lo ascendió al cielo [en cuerpo y alma]. Allah es Poderoso, Sabio. Entre la Gente del Libro no habrá nadie que no crea en él [Jesús] antes de su muerte [después de descender otra vez a la Tierra]. El Día de la Resurrección atestiguará contra ellos. Debido a la iniquidad de los judíos les vedamos cosas buenas que antes les eran permitidas, y por haber desviado a muchos del sendero de Allah"²

33. Los Discípulos apoyan al Mesías (la paz sea con él) ante los malditos judíos

Como es mencionado en el siguiente versículo: "Y cuando Jesús advirtió la incredulidad de su pueblo, dijo: ¿Quiénes me ayudarán en mi misión de transmitir el Mensaje de Allah? Dijeron sus discípulos: Nosotros te ayudaremos. Creemos en Allah. Atestigua [¡Oh, Jesús!] que a Él nos sometemos"³

Este versículo lo deja más claro: "¡Oh, creyentes! Sed socorredores de [la religión de] Allah como lo fueron los discípulos de Jesús, hijo de María, que cuando les dijo: ¿Quiénes me socorrerán en la causa de Allah? Los discípulos respondieron: Nosotros seremos los socorredores de [la religión de] Allah. Un grupo de los Hijos de Israel creyó [en Jesús] y otro no. Entonces fortalecimos a los creyentes sobre sus enemigos, y fueron quienes triunfaron"⁴

2 [Las Mujeres (4): 154-160]

3 [La Familia de 'Imrân (3): 52]

4 [La Fila (61): 14]

34. **Dios, El Altísimo, salva al Mesías (la paz sea con él) de la intriga de los Judíos para asesinarle y lo eleva al cielo**

Esto es un favor de Dios porque Él defiende a los creyentes y salva a sus siervos que Le temen y de entre ellos su palabra, su siervo y su mensajero Jesús hijo de María (la paz y las bendiciones de Dios sean con ellos), como fue mencionado en este versículo: "Cuando Allah dijo: ¡Oh, Jesús! Te tomaré y te ascenderé hacia Mí. Te libraré de los incrédulos y haré prevalecer a los que te han seguido por encima de los incrédulos hasta el Día de la Resurrección. Luego, volveréis a Mí y juzgaré entre vosotros sobre lo que discrepabais".⁵

35. **Dios, Altísimo sea, hace que uno de los discípulos se parezca al Mesías (la paz sea con él)**

Como dijo Dios en el Noble Corán: "Y dijeron: Hemos matado al Mesías, Jesús hijo de María, el Mensajero de Allah. Pero no le mataron ni le crucificaron, sino que se les hizo confundir con otro a quien mataron en su lugar. Quienes discrepan sobre él tienen dudas al respecto. No tienen conocimiento certero sino que siguen suposiciones, y ciertamente no lo mataron".⁶

De Ibn 'Abbas que dijo: 'Cuando Dios quiso elevar al Mesías al cielo, éste se juntó con sus compañeros, eran doce discípulos. Entró a ellos y de su cabeza goteaba agua y dijo: 'Uno entre vosotros me negará doce veces después de que había creído en mí. Luego dijo: '¿Quién de vosotros acepta que Dios lo haga parecido a mí y ser asesinado en mi lugar y así tendrá mi mismo grado?' Uno de los más jóvenes de ellos se levantó. Le dijo:

5 [La Familia de 'Imrân (3): 55]
6 [Las Mujeres (4): 157]

'¡Siéntate!. Luego volvió a preguntar y se levantó el mismo muchacho, y volvió a decirle: '¡Siéntate!. Y luego les volvió a repetir la pregunta y se levantó el mismo muchacho diciendo: '¡Yo seré!. Entonces le dijo: 'Serás tú'. De esta forma Dios le hizo parecerse a Jesús, y por un hueco del techo de la casa el Mesías fue elevado al cielo. Así fue que vinieron los judíos a buscarle, tomaron al muchacho le mataron y lo crucificaron. Y algunos lo negaron doce veces después de creerle.

Y habían tres grupos: Los del primer grupo dijeron: 'Dios estaba con nosotros cuanto quiso y luego subió al cielo', estos fueron los Jacobitas. Los del segundo grupo dijeron: 'El hijo de Dios estaba con nosotros cuanto quiso y luego Dios le subió a Él'. Estos fueron los Nestorianos. Y los del tercer grupo dijeron: 'Estaba entre nosotros el siervo de Dios y Su mensajero cuanto Dios quiso, luego le subió a Él'. Y fueron los musulmanes. Los dos primeros grupos incrédulos pactaron contra el grupo musulmán y les asesinaron hasta acabar con ello. Y así el Islam quedó oculto hasta que Dios envió a Muhammad (la paz y las bendiciones de Dios sean con él).⁷

36. **La humanidad difiere sobre el Mesías (la paz sea con él) después de la ascensión al cielo y empezaron a distorsionar el Evangelio**

Lo confirma Dios, Altísimo sea, en Su declaración: "¡Oh, Gente del Libro! No os extralimitéis en vuestra religión. No digáis acerca de Allah sino la verdad: Ciertamente el Mesías Jesús hijo de María, es el Mensajero de Allah y Su palabra [¡Sé!] que depositó en María, y un espíritu que proviene de Él. Creed pues, en Allah y en Sus Mensajeros. No digáis que es una trinidad, desistid, pues es lo mejor

7 Lo mencionó Ibn Kazir en su exégesis del Corán.

para vosotros. Por cierto que Allah es la única divinidad. ¡Glorificado sea! Es inadmisibles que tenga un hijo. A Él pertenece cuanto hay en los cielos y la Tierra. Es suficiente Allah como protector".⁸

Dijo Dios, El Altísimo: "Son incrédulos quienes dicen: Allah es el Mesías hijo de María. Di: ¿Quién podría impedir que Allah, si así lo quisiese, hiciera desaparecer al Mesías hijo de María, a su madre y a cuanto hay en la Tierra de una sola vez? De Allah es el reino de los cielos y la Tierra, y de todo lo que existe entre ellos. Allah crea lo que Le place, y Él tiene poder sobre todas las cosas".⁹

Y dijo también: "Son incrédulos quienes dicen: Allah es el Mesías hijo de María. El mismo Mesías dijo: ¡Oh, Hijos de Israel! Adorad a Allah, pues Él es mi Señor y el vuestro. A quien atribuya copartícipes a Allah, Él le vedará el Paraíso y su morada será el Infierno. Los inicuos jamás tendrán auxiliares".¹⁰

Dijo también: "Algunos judíos dicen: 'Uzeir es el hijo de Allah, y los cristianos dicen: el Mesías es el hijo de Allah. Éstas son sólo palabras [sin fundamento] que salen de sus bocas, asemejándose por ello a los incrédulos que les precedieron. ¡Que Allah los maldiga! ¡Cómo se desvían!'"¹¹

Dijo Dios, Altísimo sea: "Tomaron a sus rabinos y a sus monjes por legisladores en lugar de Allah [y llegaron a idolatrarlos], y al Mesías hijo de María [los cristianos le adoraron también]. Y sólo se les había ordenado [en la Torá y el Evangelio] adorar a Allah, la única divinidad. No existe nada ni nadie con derecho a ser adorado salvo Él.

8 [Las Mujeres (4): 171]
9 [La Mesa Servida (5): 17]
10 [La Mesa Servida (5): 72]
11 [El Arrepentimiento (9): 30]

¡Glorificado sea! ¡Cómo pueden atribuirle copartícipes!"¹²

Vino 'Adi ibn Hatim (Dios esté complacido con él) al Profeta (la paz y las bendiciones de Dios sean con él) cuando era cristiano, entonces le escucho recitar el siguiente versículo: "Tomaron a sus rabinos y a sus monjes por legisladores en lugar de Allah [y llegaron a idolatrarlos], y al Mesías hijo de María [los cristianos le adoraron también]. Y sólo se les había ordenado [en la Torá y el Evangelio] adorar a Allah, la única divinidad. No existe nada ni nadie con derecho a ser adorado salvo Él. ¡Glorificado sea! ¡Cómo pueden atribuirle copartícipes!"¹³ Le dijo: '¡Nosotros no le adoramos!. Le contestó: '¿Es que acaso ellos no prohíben lo que Dios hizo lícito entonces vosotros lo prohibís también? ¿Y acaso no hacen lícito lo que Dios prohibió y vosotros lo licitáis?' Y dijo: 'Sí'. Él Dijo: 'Esto es su adoración'.¹⁴

37. **Los seguidores del Mesías (la paz sea con él) fueron perseguidos por su fe en el verdadero Evangelio después de que él fue elevado al cielo**

Dijo el Mensajero de Dios (la paz y las bendiciones de Dios sean con él): "Hubo una vez un rey que tenía con él a un mago y éste, al llegar a una edad avanzada, le dijo al rey: 'Me he hecho ya viejo, envíame pues a un joven que le enseñe la magia.' Así que le envió un muchacho para que le enseñara. En el camino que tenía que seguir el joven había un monje cristiano con el que se sentó para escucharle, quedándose maravillado por sus palabras. De manera que siempre

12 [El Arrepentimiento (9): 31]
13 [El Arrepentimiento (9): 31]
14 Lo mencionó Ibn Taimiyah en el Libro "Haqiqat Al-Islam wal Iman - La verdad sobre el Islam y la fe".

que pasaba en dirección a la casa del mago se sentaba con él, hasta que fue golpeado por el mago, debido a su continua tardanza y entonces se quejó al monje, que le dijo: 'Cuando temas al mago le dices: me ha impedido llegar a tiempo mi padre o mi madre; y cuando temas a tu padre o a tu madre le dices: me ha impedido llegar a tiempo el mago.' Y mientras él estaba en este dilema acertó a pasar por donde había una bestia enorme que tenía acorralada a una gente. Y dijo: 'Hoy voy a saber quién de los dos tiene razón, si el mago o el monje.' Entonces cogió una piedra y dijo: '¡Oh Dios, si la práctica de este monje es más querida por ti que la del mago, mata a esta bestia de forma que la gente pueda ir en paz!' Así pues, arrojó la piedra y mató a la bestia y la gente marchó tranquilamente. Después fue al monje y le informó de lo sucedido. Y el monje le dijo a continuación: '¡Hijo mío! tú por lo que veo, hoy has alcanzado un grado más que yo. Serás puesto a prueba y si esto sucede, no le digas a nadie que fui yo quien te enseñó.' Pasó un tiempo y el joven curaba a los ciegos de nacimiento y sanaba a los leprosos y a gente con otras enfermedades. Se enteró de esto un consejero del rey que se había quedado ciego y vino a él con gran cantidad de regalos y le dijo: '¡Todo esto para ti si me curas!' Y él le contestó: 'Realmente yo no curo a nadie, el que cura es Dios, Altísimo sea. Si crees en Dios, yo le pido por ti y Él te curará.' Entonces creyó y Dios, Altísimo sea, lo curó. Después acudió a reunirse con el rey, como solía hacer y éste le preguntó: '¿Quién te ha devuelto la vista?' Dijo: 'Mi Señor.' Y el rey le preguntó: '¿Acaso tienes otro señor que no sea yo?' Dijo: 'Mi Señor y tu Señor es Dios, Altísimo sea.'

Entonces el rey lo cogió y no cesó de castigarle hasta que le indicó cómo encontrar al joven que le había curado la vista. Así pues, fue llevado el muchacho ante él y le dijo: 'Hijo mío, tu magia ha alcanzado tal punto que curas sin cesar a los ciegos, a los leprosos y a muchos otros.' Y le contestó: 'Realmente yo no curo a nadie, quien verdaderamente cura es Dios, Altísimo sea.' Entonces lo cogió y empezó a castigarle sin parar hasta que le dio noticias del monje. Se lo trajeron y le ordenó: '¡Reniega de tu religión!' Y como se negaba, mandó que trajeran la sierra, se la colocaron en la raya de separación del pelo de la cabeza y le separaron el cuerpo en dos mitades. Después mandó llamar al consejero y le ordenó que renegara de su fe. Pero como se opuso le hicieron lo mismo que al monje. Después le trajeron al joven y le dijo que renegara de su creencia, pero como se negó, lo llevó con algunos de los suyos y les dijo: 'Llevallo hasta la cima de la montaña tal y si no reniega de su fe, arrojadlo al abismo.' Y cuando estaban en lo alto de la cima, dijo: '¡Oh Dios, si Tú quieres, líbrame de ellos por el método que desees!' Entonces tembló la montaña con ellos y se cayeron. Y él fue caminando hasta el rey, que le preguntó: '¿Qué han hecho tus compañeros?' Y dijo: 'Dios me ha librado de ellos.' Entonces lo mandó con otros a los que dijo: 'Llevallo en barco hasta alta mar y decide que reniegue de su religión y si no, arrojadlo por la borda.' Y cuando llegaron dijo el joven: '¡Oh Dios!, si quieres, líbrame de ellos por el método que desees.' Entonces, al momento volcó el barco con ellos y se ahogaron. Y él se fue andando hasta el rey que le dijo: '¿Qué ha sido de tus

compañeros?' Y le dijo: 'Dios me ha librado de ellos. Y tú realmente no podrás matarme mientras no hagas lo que yo te ordene.' Dijo el rey: '¿Y qué es?' Dijo: 'Reúne a toda la gente en un mismo lugar y átame en cruz al tronco de un árbol. Después, coge una flecha de mi canana y poniéndola en el centro del arco, di: 'En el nombre de Dios, Señor del muchacho' y me disparas. Y si lo haces así me matarás.' Así que reunió a la gente e hizo todo conforme le había dicho el joven y cuando iba a disparar dijo: 'En el nombre de Dios, Señor del muchacho'; luego disparó y la flecha fue a dar en la sien del joven y murió. Y entonces dijeron todos: 'Creemos en el Señor del muchacho (Dios)'. Después le dijeron al rey: 'Has visto aquello que temías que ocurriera, es decir, que la gente creyera. Pues bien, ha sucedido. Dios te ha hecho ver el motivo y te ha advertido. Pues toda la gente ha creído.' Entonces ordenó el rey hacer zanjas en las entradas de los caminos y al tiempo que fueron cavadas, prendieron fuego en ellas y dijo: '¡A quien no reniegue de su religión, arrojadlo al fuego o decidle 'arrójate'!' Y así lo hicieron hasta que llegó una mujer con un niño que se detuvo y se acobardó. Y le dijo el pequeño¹⁵: '¡Madre ten paciencia, que realmente tú estás en la verdad!''¹⁶ Y Dios en honor al recuerdo de ellos, revela un capítulo completo sobre el Profeta Muhammad (la paz y las bendiciones de Dios sean con él) que se llama: 'Sura de Las Constelaciones'.

Sura de Las Constelaciones¹⁷:

1. Juro por el cielo y sus constelaciones,
- 15 El niño habló milagrosamente ante la angustia de su madre.
16 Lo relató Muslim.
17 [Las Constelaciones (85): 1-22]

2. Por el día prometido [el Día del Juicio],
3. Y por todo testigo y atestiguado
4. Que los hombres que arrojaron a los creyentes al foso fueron maldecidos. [Se refiere a la historia de un rey incrédulo que hizo cavar un foso donde arrojó a los creyentes que no querían renegar de su fe].
5. En él [el foso] encendieron fuego,
6. Y se sentaron a su alrededor
7. Para observar como padecían los creyentes;
8. Y sólo se vengaron de ellos porque creyeron en Dios, Poderoso, Loable.
9. A Él Le pertenece el reino de los cielos y de la Tierra. Dios es testigo de todo.
10. Quienes atormenten a los creyentes y a las creyentes y luego no se arrepientan, sufrirán el terrible castigo del Infierno.
11. En cambio, quienes hayan creído y obrado rectamente serán recompensados con jardines por donde corren los ríos. Ése es el triunfo grandioso.
12. Por cierto que el castigo de tu Señor es terrible.
13. Él da origen a todo y lo reproduce.
14. Él es Absolvedor, Afectuoso.
15. Señor del Trono Majestuoso.
16. Él hace lo que Le place.
17. [¡Oh, Muhammad!] Te hemos revelado la historia del ejército
18. Del Faraón y de Zamúd [desmintieron a los Mensajeros y les destruimos por ello].
19. Pero los incrédulos siguen desmintiendo.
20. Y Dios está bien enterado de ellos.
21. Y por cierto que éste es un Corán glorioso
22. Que está registrado en una tabla protegida.

Por: Yusuf Ibn Ibrahim Asayir
Traducido por: Umm Abdurrahman

Luz
del
Islam



www.luzdelislam.com